

Revenue Department

Minutes of Consultations.

22nd April 1858.

Back nos 7 & 8.

Order no 5/2 of 22nd April 1858.

512/2 294/23

Fort Saint George, Revenue Consultation of 27th April 1858.

No. 7. Read the following Remarks of the Board of Revenue on a Report on a lapsed allowance dated 29th March 1858, No. 1121.

* *In Cons. 14th January 1858.* From the Collector of Madras, dated 7th September and

† *In Cons. 29th March 1858.* 21st December 1857* and 6th and 13th February 1858.†

This grant was conferred by Nawab Wallajah and continued by a Sunnud dated 12th July 1795, issued by the Board of Revenue in lieu of the Purwanah given by the Nawab. This Sunnud expressly declares that the allowance shall continue so long as the Tomb or Mosque it was intended to support remains, and this document was cancelled by a new Sunnud dated 30th December 1822, renewing the grant in favor of one Fakeer Mohodeen Kateeb who was then performing the service attached to it. In this Sunnud the last ten words are evidently a subsequent addition, and though it is clearly a service grant, it is impossible to discover why it was altered by interpolation to the less favorable tenure of a life grant. Adverting however to the terms of the original Purwanah and to the corresponding entry in the Register of 1806, and also to the fact of the service prescribed by the grant being regularly kept up at the Mosque, the Board concur with the Collector in recommending that the allowance of Rupees 50-12-8 per annum be continued to Mahomed Noordeen, grand son of the last incumbent, and that the arrears due from 1st July 1856, be also paid to him; the duties being performed by his father till he attains his proper age.

(A true Extract.)

(Signed) G. S. FORBES, *Secretary.*

No. 8. ORDER THEREON, No. 512; dated 22d April 1858.

The Yeomiah, the lapse of which is reported in the above return, is one of Rupees 50-12-8 per annum payable by the Collector of Madras, and last held by one Fakeer Mohodeen, for service in a Durgah and Mosque in Covelong. This individual died on the 30th November 1856, leaving behind him two grandsons and a daughter, the elder of the grandsons, Mahomed Noordeen, being fourteen years of age. It is to this representative of the deceased, that both the Board of Revenue and the Collector of Madras recommend the continuance of the Yeomiah.

2. The grant, it is said, was conferred on Mahomed Jaffer Khateeb, the original grantee, by the Nawab Wallajah, for the abovementioned service; and from the sunnuds submitted on behalf of the family, it is observed that the grant was renewed in 1795, by the Board of Revenue, under the signature of Mr. Lushington their Persian translator, and was again renewed in 1822, under the signature and seal of Mr. Murray, Collector of Madras. In Mr. Lushington's sunnud, the grant is declared to be so far permanent, that it is to continue "so long as the church or tomb remains"; but in the later document, the allowance is made payable to Fakeer Mahodeen Khateeb, the successor of the original grantee, "so long as the said person may perform the services of the said Mosque." In respect to this modification, Mr. Cunliffe in his letter of the 6th February last, points to the erasure in the second sunnud, which "covers the space which would be occupied by the words 'Mosque remains'; and the Board remark that "the last ten words are evidently a subsequent addition, and though it is clearly a service grant, it is impossible to discover why it was altered by interpolation to the less favorable tenure of a life grant".

3. The terms of the original purwanah are however clear, and are borne out, the Collector and Board state, by a corresponding entry in the Register of 1806; whereas the modification in the later purwanah is apparently unsupported by any documentary evidence. The validity of the paper itself is doubtful from an erasure in its most important part; and the interpolation is at best ambiguous, for it is not clear whether it is intended to change the nature of the grant from a permanent to a life tenure, or whether it was merely put in to secure good service on the part of the then holder. Under these circumstances, and as the prescribed service is regularly kept up at the Mosque, the Government concur in the recommendation of the Board, and authorize the continuance of the Yeomiah of Rupees 50-12-8 per annum to Mahomed Noordeen, the elder grandson of the last incumbent, and the disbursement also of the arrears due from the 1st July 1856; it being understood that the duties will be performed by the father during the minority of the incumbent.

(Signed) H. FORBES,

Acting Secretary to Government.

செப்பனாபவர் மையர்
செப்பனாவதர்காக எருச்சுக்
கொள்ளப்பட்ட நாள்
செப்பனா முடிச்ச நாள்
சாபார்க்கும் 16/10/58 ஆராய்ச்சி உதவி
மு. ந. பா. எ. யாளர்
கையொப்பம் கையொப்பம்

512
3

No. 1121.

Remarks of the Board of Revenue on a Report on a lapsed allowance dated 29th March 1858.

* In Con. 14th Jany. 1858. From the Collector of Madras, dated 7th September and 21st December 1857* and 6th & 13th February 1858.†

This grant was conferred by Nawab Wallajah and continued by a Sunnud dated 12th July 1795, issued by the Board of Revenue in lieu of the Parwanah given by the Nawab. This Sunnud expressly declares that the allowance shall continue so long as the tomb or Mosque it was intended to support remains, and this document was cancelled by a new Sunnud dated 30th December 1822, renewing the grant in favor of one Faqueh Mohodeen Katchah who was then performing the service attached to it. In this Sunnud the last ten words are evidently a subsequent addition, and though it is clearly a service grant, it is impossible to discover why it was altered by interpolation to the less favorable tenure of a life grant. Adverting however to the terms of the original Parwanah and to the corresponding entry in the Register of 1803, and also to the fact of the service prescribed by the grant being regularly kept up at the Mosque, the Board concur with the Collector in recommending that the allowance of Rupees 50-12-8 per annum be continued to Mahomed Noordeen, grand son of the last incumbent, and that the arrears due from 1st July 1856, be also paid to him; the duties being performed by his father till he attains his proper age.

(A true Extract.)

G. O. Forbes

Secretary.

To

H. FORBES, Esq.,

Acting Secretary to Government,

Revenue Department.

Extract from the Minutes of Consultation
Under date the 22nd April 1858 -

Read the following Remarks
of the Board of Revenue -
(Here enter 29th March 1858 No 1121)

Rev. 482.

The yeomink, the
lapse of which is reported in
the above returns, is one of No
50. 12. 8 payable by the Coly of Madras
one Fakier Mohodeen, for service
in a Durgah and Mosque in Co
long. This individual died on the
30th Nov 56, leaving behind
him two grandsons and a daughter
the elder of the grandsons, Mahom
Moodeen, being fourteen years of
age. It is to this representative,
the deceased, that both the Board
of Revenue and the Coly of Madras
recommend the continuance
of the yeomink.

The grant it is said, was
conferred on Mahomed Jaffer Kate

Revenue 1858-59
No 30 31 March 1858
J. M. 512. 22 1/2 April 1858

Remarks of the Board
of Revenue.

29th March 1858

22nd April 1858

Recommendation of the
Board of Revenue in the
case of the yeomink.

012 April 1858

the original grantee, by the Ma.
wale Ballajah, for the above-
mentioned service; and from the
summs submitted on behalf
of the family, it is observed that
the grant was renewed in 1795
by the Board of Revenue, under
the signature of Mr. Lushington
their Persian translator, and was
again renewed in 1822 under
the signature and seal of Mr.
Murray, Colr of Madras. In Mr.
Lushington's summs, the grant is
declared to be so far permanent,
that it is to continue "so long as
the church or tomb remains;"
but in the later document the
allowance is made payable to
Fakur Mahomed Khateeb, the
successor of the original grantee,
"so long as the said person may
perform the services of the said
mosque." In respect to this nota-
fication, Mr. Cunliffe in his
letter of the 5th Feb^r last, points

512
5

to the erasure in the second sum
which "covers the space which
be occupied by the words 'mosque'
remains;" and the Board remain
that "the last ten words are evidently
a subsequent addition, and that
it is clearly a service grant, it is
impossible to discover why it was
altered by interpolation to the
favorable tenure of a life grant."

The terms of the original
purwanah are however clear, and
are borne out, the Colr & Board
by a corresponding entry in the
Register of 1806; whereas the nota-
fication in the later purwanah
is apparently unsupported by any
documentary evidence. The value
of the paper itself is doubtful
from an erasure in its most impor-
tant part, and the interpolation is
at best ambiguous, for it is not
clear whether it is intended to change
the nature of the grant from a
permanent to a life tenure, or
whether it was merely put in to

secure good service on the part
 of the then holders. Under these
 circumstances, and as the premises
 service is regularly kept up at
 the mosque, the Subcomr in
 the recommendation of the Co,
 and authorizing the continuance
 of the ^{Rs} graminah of 50.12.8 per
 annum to Mahomed Noordeen,
 the elder grandson of the last
 incumbent, and the disbursement
 also of the arrears ~~also~~ due from the
 1st July 1856; it being under-
 stood that the duties will
 be performed by the father during
 the minority of the incumbent.
 W.D. R.R.

I certify the Paspa
 with 5 La Pisp 23
 1- Acct Genl
 1- Civil Audr

Continuation of Service
 Graminah in Concom Pay-
 able by Cbrg Marine.

5/2

2nd 9848

1st July 1856

Authorizing the con-
 tinuance of the graminah of
 Rs 50-12-8 per annum
 to Mahomed Noordeen
 of the last incumbent & the
 disbursement also of the
 arrears due from the
 1st July 1856

Extract from: of the
 2/22. 1856

2/2072

Revenue 1858 Departe
 24. to Comd: 27. 1856